

Доброго всем времени суток, с вами как всегда на связи ваш бессменный переводчик Vergil Lucifer и вот мы закончили уже 11-й том, который является по сути новым началом и открывает «внешнюю» арку истории. Следующий том будет ещё более захватывающим, враги более могущественными, накал страстей будет расти, в общем, всё как многие из вас любят.

Благодарности

По сложившейся традиции благодарю Monix-sama за консультации по переводу. Рекомендую вам глянуть его переводы. Веб-новеллы: «Размеренной жизни бы в ином мире», «Миловидную деву» и «Перевооруживая ход смертельной игры». Манги: «Киллер Эйп» и «Владыку демонов из глубинки».

Во-вторых, как обычно, говорю большое спасибо OlegRom4ig, у из команды RanobeList за русификацию иллюстраций данного тома. Желаю успехов по жизни и во всех начинаниях.

В-третьих, от всей души благодарен Romanos575 за оперативную вычитку. В 12-ом томе я использую твои покрасы некоторых иллюстраций, так что сразу говорю спасибо в удвоенном объёме.

И наконец, последними по счёту, но отнюдь не по значимости, я благодарю каждого из своих читателей, а в особенности поддерживавших перевод материально. Обычно я не клянчу донаты, но в связи с некоторым дерьмом в ирл, вынужден на этот раз попросить вас скинуть кому сколько не жалко.

Двенадцатый том будет разбит на две части, и первую я начну переводить уже в апреле, после того, как немного отдохну от перевода и разгребу вышеупомянутое мной «дерьмо» в ирл.

И немного про второй сезон анимэ. Первые четыре серии прошли по первой части четвёртого тома галопом по Европе и много чего урезали, а затем с пятой серии и началом экранизации второй части сильно замедлили темп и, судя по количеству глав на серию, весь первый кур второго сезона будет только по 4-му тому. А второй кур, судя по тому, что Ёсинори нарисовал обложки для спец.изданий ранобэ, приуроченных ко второму сезону, только к четвёртым, пятому и шестому томам, покроет только пятый и шестой тома, что на первый взгляд грустно, но с другой стороны это жирный намёк на то, что третьему сезону быть с очень высокой долей вероятности, из-за открытой концовки шестого тома.

Касательно отложения серий, начиная с седьмой, из-за ковида, то тут увы, но на момент написания данного послесловия я могу поделиться с вами лишь своим предположением, что показ возобновят с первого апреля (я серьёзно).

На этом я с вами прощаюсь и надеюсь увидеть всех и каждого в следующем томе.

Vergil Lucifer, 22.03.2023

Поддержать перевод:

Сбер — 4276 1605 4351 6497

Тинькофф — 5536 9139 9974 0356

Наша группа ВКонтакте — <https://vk.com/maougakuinnofutekigosha>

RanobeList — <https://vk.com/ranobelist>

<http://tl.rulate.ru/book/19453/2804454>